

PRODOTTO / PRODUCT	Agrodolce allo Zenzero Sweet&Sour Fruit Vinegar - Ginger
INGREDIENTI / INGREDIENTS	Mosto di uva concentrato, Aceto di vino, Succo allo zenzero 2,5%, Aroma naturale. Contiene Solfiti. <i>Concentrated grape must, Wine vinegar, Ginger juice 2.5%, Natural flavour. Contains Sulphites.</i>
DESCRIZIONE / DESCRIPTION	L'Agrodolce allo Zenzero è un prodotto dal colore chiaro ottenuto miscelando mosti e aceti di uva bianca con succo e aroma naturale di zenzero. <i>Sweet&Sour Ginger Fruit Vinegar is a product obtained by blending white grape musts and wine vinegars with an aliquot of ginger juice and natural ginger flavour.</i>
TERMINE MINIMO DI CONSERVAZIONE / SHELF LIFE – DLUO	24 mesi – 24 months
MODALITA' DI CONSERVAZIONE / METHOD AND TEMPERATURE OF PRESERVATION	Il prodotto si conserva in luogo fresco e asciutto, al riparo dalla luce diretta del sole e da forti escursioni termiche. <i>Keep the bottle in a dry and cool place, not under the direct light. Try to avoid sudden changes of temperature.</i>

CARATTERISTICHE ORGANOLETTICHE / ORGANOLEPTICAL FEATURES

ASPETTO / ASPECT	Liquido chiaro e ambrato, può presentare sedimenti naturali. <i>Clear and amber liquid, may present natural sediments.</i>
AROMA / AROMA	Profumo persistente, agrodolce e fruttato. <i>Rich and persistent perfume, sweet&sour and fruity.</i>
GUSTO / TASTE	Sapore equilibrato tra l'agro e il dolce, presenza di note di zenzero. <i>Taste equilibrated between sweet&sour, with ginger aromas.</i>

SPECIFICHE DI PRODOTTO / PRODUCT SPECIFICATIONS

PARAMETRI CHIMICO-FISICI PHYCO – CHEMICAL FEATURES	U.M. - Unit	Valore di riferimento – Standard Value	Tolleranza Qualità – Quality Tolerance	Metodo - Method	CoA/ CoC
pH - pH	-	3	< 3.5	Piaccametro – pH meter	CoA
ACIDITÀ TITOLABILE (AC. ACETICO) TOTAL ACIDITY (ACETIC ACID)	g/100ml	2.60	2.40 – 3.40	Titolazione acido-base - <i>Acid –base Titration</i>	CoA
DENSITÀ RELATIVA A 20° - <i>RELATIVE DENSITY 20°</i>	-	1.17	1.15 - 1.18	Bilancia idrostatica – <i>Hydrostatic Balance</i>	CoA

Verificato da/ Verified by: QUALITY ASSURANCE MANAGER (QA)

Verificato da/ Verified by: DIREZIONE (CEO)

ANIDRIDE SOLFOROSA TOTALE - <i>TOTAL SULPHUR DIOXIDE</i>	ppm	10	< 100	Titolazione iodometrica – <i>Titration</i>	CoC
RAME - <i>CUPPER</i>	mg/kg	< 1	< 1	Assorbimento atomico – <i>Atomic Absorption</i> OIV-MA-AS323-07 R2010	CoC
ZINCO – <i>ZINC</i>	mg/kg	< 5	< 5	Assorbimento atomico – <i>Atomic Absorption</i> OIV-MA-AS323-07 R2010	CoC
PIOMBO – <i>LEAD</i>	µg/kg	< 300 µg/kg	< 300 µg/kg	Assorbimento atomico – <i>Atomic Absorption</i> OIV-MA-AS323-07 R2010	CoC

PARAMETRI MICROBIOLOGICI <i>MICROBIOLOGICAL FEATURES</i>	U.M. - Unit	Valore di riferimento – <i>Standard Value</i>	Metodo - Method	CoA/CoC
CARICA BATTERICA TOTALE 30°C - <i>BACTERIAL CHARGE 30°C</i>	Ufc/ml	< 100	UNI EN ISO 4833-1:2013	CoC
MUFFE - <i>MOULD</i>	Ufc/ml	< 10	ISO 21527-2:2008	CoC
LIEVITI - <i>YEAST</i>	Ufc/ml	< 10	ISO 21527-2:2008	CoC
SALMONELLA - <i>SALMONELLA</i>	Assenza-presenza /25g	assente	UNI EN ISO 6579:2008 escluso pt. 9.5.6	CoC
LISTERIA MONOCITOGENA/ <i>LYSTERIA MONOCYTOGENES</i>	Assenza-presenza /25g	assente	UNI EN ISO 11290-1:2005	CoC

Nota /Note:

CoA = Misurato su ogni lotto e riportato sul certificato di analisi/ Measured on every batch and written on the certificate of analysis.

CoC = Dato in regime di conformità. Misurato non ad ogni lotto/ Parameter in conformity. Measured not on every batch.

Verificato da/ Verified by: QUALITY ASSURANCE MANAGER (QA)	Verificato da/ Verified by: DIREZIONE (CEO)
--	---

DICHIARAZIONE NUTRIZIONALE / NUTRITIONAL PANEL

La seguente dichiarazione nutrizionale è compilata in accordo con la normativa europea vigente (Reg. UE n. 1169/2011).

The following list of allergens is in accordance with the EU Reg. n. 1169/2011.

PARAMETRI NUTRIZIONALI NUTRITIONAL FEATURES	U.M. / Unit	Valore di riferimento – Standard Value
ENERGIA - ENERGY	Kcal/100g KJ/100g	155 658
GRASSI - FAT	g/100g	0
DI CUI ACIDI GRASSI SATURI – OF WHICH SATURATED FAT	g/100g	0
CARBOIDRATI - CARBOHYDRATES	g/100g	41
DI CUI ZUCCHERI – OF WHICH SUGARS	g/100g	36,4
PROTEINE - PROTEIN	g/100g	0
SALE - SALT	g/100g	0

DICHIARAZIONI - STATEMENTS

La seguente lista degli allergeni è compilata in accordo con la normativa europea vigente (Reg. UE n. 1169/2011 – All. II a cui si rimanda per le specifiche di ogni categoria).

The following list of allergens is in accordance with the EU Reg. n. 1169/2011 (Please see Annex II for further information).

ALLERGENI - ALLERGENS	Presenza / Presence	Assenza / Absence
CEREALI CONTENENTI GLUTINE: GRANO, SEGALE, ORZO, AVENA, FARRO, KAMUT O I LORO CEPPI IBRIDATI E PRODOTTI DERIVATI, tranne a) sciroppi di glucosio a base di grano, incluso destrosio; b) maltodestrine a base di grano; c) sciroppi di glucosio a base di orzo; d) cereali utilizzati per la fabbricazione di distillati alcolici, incluso alcol etilico di origine agricola. CEREALS CONTAINING GLUTEN: WHEAT, RYE, BARLEY, OATS, SPELT, KAMUT AND THEIR HYBRIDS AND DERIVATIVES, except for a) wheat-based glucose syrups including dextrose; b) wheat- based maltodextrins; c) glucose syrups based on barley; d) cereals used in the production of distilled spirits including ethyl alcohol of agricultural origin.		X
CROSTACEI E PRODOTTI A BASE DI CROSTACEI - CRUSTACEANS AND CRUSTACEAN BASED PRODUCTS		X
UOVA E PRODOTTI A BASE DI UOVA - EGGS AND EGGS BASED PRODUCTS		X
PESCE E PRODOTTI A BASE DI PESCE - FISH AND FISH-BASED PRODUCTS		X
ARACHIDI E PRODOTTI A BASE DI ARACHIDI - PEANUTS AND PEANUT-BASED PRODUCTS		X

Verificato da/ Verified by: QUALITY ASSURANCE MANAGER (QA)

Verificato da/ Verified by: DIREZIONE (CEO)

SOIA E PRODOTTI A BASE DI SOIA - SOY AND SOY-BASED PRODUCTS		X
LATTE E PRODOTTI A BASE DI LATTE (COMPRESO IL LATTOSIO) - MILK AND MILK-BASED PRODUCTS (INCLUDING LACTOSE)		X
FRUTTA A GUSCIO E PRODOTTI DERIVATI (MANDORLE, NOCCIOLE, NOCI COMUNI...) - NUTS AND THEIR DERIVATIVES (ALMONDS, HAZELNUTS,, WALNUTS, ETC.)		X
SEDANO E PRODOTTI A BASE DI SEDANO - CELERY AND CELERY-BASED PRODUCTS		X
SENAPE E PRODOTTI A BASE DI SENAPE - MUSTARD AND MUSTARD-BASED PRODUCTS		X
SEMI DI SESAMO E PRODOTTI A BASE DI SEMI DI SESAMO - SESAME SEED AND SESAME-BASED PRODUCTS		X
ANIDRIDE SOLFOROSA E SOLFITI IN CONCENTRAZIONI SUPERIORI A 10 MG/KG O 10 MG/L ESPRESSI COME SO ₂ (E220 – E227) - SULPHUR DIOXIDE AND SULPHITES IN CONCENTRATIONS HIGHER THAN 10 MG/KG OR 10 MG/L EXPRESSED AS SO ₂ (E220 – E227)	X	
LUPINI E PRODOTTI DERIVATI - LUPINES AND PRODUCTS THEREOF		X
MOLLUSCHI E PRODOTTI DERIVATI - MOLLUSCS AND PRODUCTS THEREOF		X

Nota /Note: Per “Presenza” si intende che l’allergene è presente nel prodotto alimentare perché è un suo ingrediente o è un costituente di un suo ingrediente (compresi i solventi, i diluenti e i supporti per aromi ed additivi).

“Yes” in the column “Presence” means that the allergen is an ingredient of the product or a component of its ingredients (solvents, diluents and supports for aromas included).

DICHIARAZIONE HACCP / HACCP STATEMENT	Questo prodotto è fabbricato in conformità ai requisiti del Regolamento (UE) 2021/382 in materia di igiene degli alimenti. Per garantire la conformità ai requisiti legislativi, tutti i processi produttivi sono sottoposti periodicamente ad uno studio secondo i principi del metodo HACCP. <i>This product is manufactured in accordance with the requirements of Regulation (EU) 2021/382 on food hygiene. To ensure conformity to legislative requirements, every production process is subjected to a periodic HACCP study.</i>
DICHIARAZIONE OGM / GMO STATEMENT	Il prodotto che vi forniamo non è ottenuto con materie prime geneticamente modificate. <i>The product does not come from genetically modified raw materials.</i>
DICHIARAZIONE RADIAZIONI IONIZZANTI / IONIZING RADIATION STATEMENT	Il prodotto che vi forniamo non è soggetto al trattamento con radiazioni ionizzanti. <i>The product is not treated with ionizing radiation energy.</i>
DICHIARAZIONE PESTICIDI/ STATEMENT CONCERNING PESTICIDES	I valori dei pesticidi rientrano dentro ai limiti consentiti dalla normativa vigente e successive modifiche (Reg. CE n.396/2005). <i>Pesticides values are within the limits permitted by the law in force and subsequent amendments (EC Reg. 396/2005).</i>
DICHIARAZIONE ESENZIONE GLUTINE/ STATEMENT GLUTEN FREE	Il prodotto in oggetto è senza glutine in conformità a quanto stabilito nel Regolamento (CE) N. 41/2009 relativo alla composizione e all’etichettatura dei prodotti alimentari

Verificato da/ Verified by: QUALITY ASSURANCE MANAGER (QA)	Verificato da/ Verified by: DIREZIONE (CEO)
--	---



Codice Documento/ Document Code:
AGRODOLCE ALLO ZENZERO – (STAGZEN)

Allegato Manuale HACCP

Data di emissione/ Issue date: 01/11/10- rev. 4

Data revisione/ Revision date: 01/03/2023

Redatto da/ Issued by: Katia Hawila (QA Manager)

Approvato da/ Approved by: Claudio Stefani (Direzione)

	adatti alle persone intolleranti al glutine. La materia prima è per natura priva delle prolamine responsabili del morbo celiaco e si esclude ogni contaminazione incrociata da cereali contenenti glutine (cioè grano, segale, orzo, avena, farro, kamut o loro ceppi ibridi) e prodotti a base di cereali contenenti glutine nel processo produttivo. <i>The product here in object is gluten – free according to the Regulation (CE) N. 41/2009 concerning the composition and labelling of foodstuffs suitable for people intolerant to gluten. The raw material is by nature free from prolamins responsible for hypersensitivity against gluten. / Any cross contamination with cereals containing gluten (i.e. wheat, rye, barley, oats, spelt, kamut or their hybridised strains) and products thereof is prohibited in the production process.</i>
DICHIARAZIONE MATERIALI DI IMBALLAGGIO/ STATEMENT ON PACKAGING MATERIALS	Tutti gli imballi utilizzati sono idonei a contenere alimenti destinati al consumo umano. <i>All packaging used are suitable for containing foodstuffs for the human consumption.</i>

NOTE LEGALI / LEGAL DISCLAIMER

Giusti Srl garantisce solo i parametri menzionati su questa scheda specifiche.

The supplier guarantees only the parameters mentioned on this specification sheet.

L'uso di questo prodotto può essere soggetto a regolamenti locali o nazionali.

The use of this product can be subjected to local or national regulations.

Giusti Srl non è responsabile di eventuali usi impropri o illegali di questo prodotto.

Customers cannot hold the supplier responsible for inappropriate or unlawful use of the product.

Gran Deposito Aceto Balsamico Giuseppe Giusti Srl

Direzione (CEO)

Verificato da/ Verified by: QUALITY ASSURANCE MANAGER (QA)

Verificato da/ Verified by: DIREZIONE (CEO)